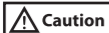


# *Maxima*<sup>®</sup>

by  HENRY SCHEIN<sup>®</sup>

## **INSTRUCTIONS FOR USE**

Read before use. Keep in safe place for future reference.



- Do not modify or alter coupler.
- If handpiece leaks air or water and or does not run up to speed, check o-ring seals on coupler.
- Never attempt to remove the coupler while running handpiece.
- If any abnormalities are found, stop using immediately and contact Henry Schein<sup>®</sup> ProRepair.

## SPECIFICATIONS

Item Code	Description	Weight	Finish	Light Source
570-0110	Maxima MULTIflex Non-Optic 4-Hole Coupler	24 g	Titanium	N/A
570-0111	Maxima MULTIflex Fiber-Optic 5-Hole Coupler	26 g	Titanium	Glass Rod Transfer
570-0109	Maxima MULTIflex Fiber-Optic 6-Pin LED Coupler	25 g	Titanium	LED
570-1080	Maxima MULTIflex Non-Optic 4-Hole Coupler	24 g	Chrome	N/A
112-5022	Maxima MULTIflex Fiber-Optic 5-Hole Coupler	26 g	Chrome	Glass Rod Transfer

112-5021	Maxima MULTIflex Fiber-Optic 6-Pin Coupler	25 g	Chrome	Halogen Bulb
112-5482	Maxima MULTIflex Fiber-Optic 6-Pin LED Coupler	25 g	Chrome	LED

### **AIR PRESSURE**

Set air pressure at handpiece connection to 35 - 38 psi.



- Exceeding recommended air pressure may result in premature cartridge failure.

## OPERATION

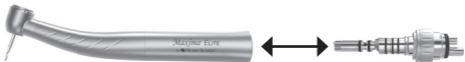
### Coupler Connection (Fig. 1)

1. Align tubes and pins on coupler with holes in delivery system tubing.
2. Thread tubing nut to bottom of coupler.
3. Hold coupler with provided wrench and finger tighten nut.



*Fig. 1*

### Handpiece Connection (Fig. 2)



*Fig. 2*

### Attaching handpiece

1. Slide handpiece onto MULTIflex® coupler.
2. Press firmly until it snaps into place.

**Note:** Handpiece should swivel freely with slight tension and sit flush on coupler.

## Removing handpiece

Hold ring on coupler and pull handpiece straight off.

**Note:** Do not hold or pull on hose.

## MAINTENANCE



- Wear appropriate personal protective equipment during maintenance process. This should include eye protection and gloves.

## Cleaning

1. Clear fiber-optic surfaces of particulates by spraying with air syringe.
2. Wipe fiber-optic surfaces with a soft cloth or cotton swab damp with alcohol.

## Changing O-Rings



- Improper care of o-rings may cause handpiece to malfunction.
- When changing/replacing coupler o-rings, always replace complete set of 5 pieces.

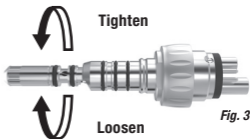
**Note:** Coupler o-rings may be lubricated with Henry Schein® Maxima HP Spray.

1. Use an explorer to gently remove old/worn o-rings.
2. Slide on new o-rings using only fingers to not cause damage.

### Changing Coupler LED Bulb (Fig. 3)

**Note:** LED bulb is polarity sensitive. If bulb does not light after changing, repeat steps 1 and 2, then rotate bulb 180° before reinstalling and replacing cap.

1. Remove LED bulb cap by turning it counterclockwise
2. Remove bulb.
3. Install new bulb and replace cap, by finger tightening only.



### REPLACEMENT PARTS & ACCESSORIES

570-0140	O-Ring Kit Maxima Coupler (All)
570-0142	LED Replacement Bulb
570-0141	Halogen Replacement Bulb
100-5290	Replacement Gasket 4-Hole (Non-Optic)
100-5354	Replacement Gasket 5-Hole (Fiber-Optic)
570-0143	Replacement Gasket 6-Pin (LED)

## **SERVICE**

For items that require service, including warranty service, please send to Henry Schein® ProRepair®.

Henry Schein ProRepair  
620 S. Placentia Ave.  
Placentia, CA 92870 USA  
Phone # 714-579-0175  
Fax # 714-579-0186

## **WARRANTY**

These products are designed for use in a dental office and this warranty is not applicable to other uses. The products are warranted against manufacturing defects in materials and workmanship for 1 year from date of purchase.

Henry Schein® will repair or replace products at its sole discretion. This warranty shall be limited to replacement or repair of the products or their parts and shall not extend to any other claims, including but not limited to loss of profit, cost of removal or replacement, incidental or consequen-

tial damages or other similar claims arising from use of this product. Damage to products resulting from acts of God, faulty installation, misuse, tampering, accident, abuse, negligence, alterations, unauthorized repairs or problems unrelated to materials and workmanship are not covered by this warranty.

---

*Maxima*<sup>®</sup>  
by  HENRY SCHEIN<sup>®</sup>  
INSTRUCCIONES PARA EL USO

Lea antes de usar. Manténgalo en un lugar seguro para referencia futura.



**ATENCIÓN:** La ley federal (EE. UU.) restringe la venta de este dispositivo y establece que solo debe ser realizada por un profesional con licencia.

** Atención**

- No desarme, modifique ni altere el acoplador
- Si la pieza de mano se produce una fuga de aire o aceite o no opere a la velocidad de funcionamiento, asegúrese de que todas las juntas tóricas estén asentadas correctamente.
- Nunca intente quitar el acoplador mientras la pieza de mano está funcionando.
- Si se encuentra alguna anomalía, inmediatamente déjelo de usar y póngase en contacto con Henry Schein® ProRepair.

**ESPECIFICACIONES**

<b>Código del artículo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Peso</b>	<b>Acabado</b>	<b>Fuente de luz</b>
570-0110	Acoplador Maxima de 4 agujeros (no óptico)	24 g	Titanio	N/A

570-0111	Acoplador Maxima de 5 agujeros (fibra óptica)	26 g	Titanio	Transmisión por barra de vidrio
570-0109	Acoplador LED Maxima de 6 patillas (fibra óptica)	25 g	Titanio	Luz LED
570-1080	Acoplador Maxima de 4 agujeros (no óptico)	24 g	Cromado	N/A
112-5022	Acoplador Maxima de 5 agujeros (fibra óptica)	26 g	Cromado	Transmisión por barra de vidrio
112-5021	Acoplador Maxima de 6 patillas (fibra óptica)	25 g	Cromado	Luz halógena
112-5482	Acoplador LED Maxima de 6 patillas (fibra óptica)	25 g	Cromado	Luz LED

## PRESIÓN DE AIRE

Ajuste la presión de aire en la conexión de la pieza de mano de 35 a 38 psi.



### Atención

- Sobrepassar la presión de aire recomendada puede causar la falla prematura del cartucho.

## FUNCIONAMIENTO

### Conexión del acoplador (Fig. 1)

1. Alinee los tubos y los pasadores del acoplador con los agujeros en la tubería del sistema de suministro.
2. Enrosque la tuerca de la tubería en la parte inferior del acoplador.
3. Sostenga el acoplador con la llave suministrada y apriete la tuerca con los dedos.



*Fig. 1*

## Conexión de la pieza de mano (Fig. 2)



### Sujeción de la pieza de mano

1. Deslice la pieza de mano sobre el acoplador MULTIflex®.
2. Presione firmemente hasta que encaje a presión en su lugar.

**Nota:** La pieza de mano debe girar libremente con un poco de tensión y quedar asentada al nivel del acoplador.

### Desmontaje de la pieza de mano

Sujete el anillo del acoplador y saque la pieza de mano directamente.

**Nota:** No sujete ni tire de la manguera.

## MANTENIMIENTO

**Atención**

- Use el equipo de protección personal apropiado durante el proceso de mantenimiento. Este debe incluir protección ocular y guantes.

### **Limpieza de la varilla de fibra óptica**

1. Limpie las partículas de las superficies de la fibra óptica rociándolas con una jeringa de aire.
2. Limpie las superficies de la fibra óptica con un paño suave o algodón humedecido con alcohol.

## Cambio de las juntas tóricas del acoplador

### **Atención**

- El cuidado incorrecto de las juntas tóricas puede causar la falla de la pieza de mano.
- Cuando cambie/reemplace las juntas tóricas del acoplador, siempre reemplace el juego completo de 5 piezas.

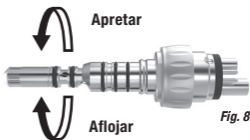
**Nota:** Las juntas tóricas del acoplador se pueden lubricar con aerosol Henry Schein Maxima HP.

1. Use un explorador para extraer cuidadosamente las juntas tóricas viejas/desgastadas.
2. Para no causar daños, deslice las dos juntas tóricas nuevas usando solamente los dedos.

## Cambio de la bombilla LED del acoplador (Fig. 3)

**Nota:** La bombilla LED es sensible a la polaridad. Si la bombilla no enciende después de cambiarla, repita los pasos 1 y 2 y gire la bombilla 180° antes de instalarla y volver a colocar la tapa.

1. Quite la tapa de la bombilla LED girándola hacia la izquierda.
2. Extraiga la bombilla.
3. Instale la bombilla nueva y vuelva a colocar la tapa, apretándola solamente con los dedos.



*Fig. 8*

## **PIEZAS DE REPUESTO Y ACCESORIOS**

570-0140	Kit de juntas tóricas para acoplador Maxima (todos)
570-0142	Bombilla LED de repuesto para acoplador
570-0141	Bombilla halógena de repuesto para acoplador
100-5290	Junta de repuesto de 4 agujeros (no óptico)
100-5354	Junta de repuesto de 5 agujeros (fibra óptica)
570-0143	Junta de repuesto de 6 patillas (LED)

## **SERVICIO**

Envíe las piezas que requieran servicio, incluido el servicio de garantía, a

Henry Schein® ProRepair®.

Henry Schein ProRepair

620 S. Placentia Ave.

Placentia, CA 92870 EE. UU.

Nº de teléfono +1 714-579-0175

Nº de fax +1 714-579-0186

## **GARANTÍA**

Estos productos son diseñados para su uso en oficinas dentales y esta garantía no es aplicable para otros usos. Los productos están garantizados contra defectos de fabricación en materiales y mano de obra durante 1 año a partir de la fecha de compra.

Henry Schein® reparará o reemplazará los productos a su entera discreción. Esta garantía se limita a la sustitución o reparación de los productos o de sus piezas y no se extiende a ningún otro tipo de reclamo, incluido pero no limitado a, pérdida de ganancias, el costo de remoción o reemplazo, los daños incidentales o consiguientes u otros reclamos similares que puedan surgir de la utilización de este producto. Los daños a los productos provocados por causas de fuerza

mayor, instalación defectuosa, mal uso, alteración, accidente, abuso, negligencia, alteraciones, reparaciones no autorizadas o problemas no relacionados con los materiales y la mano de obra, no están cubiertos por esta garantía.

---

*Maxima*<sup>®</sup>  
by  HENRY SCHEIN<sup>®</sup>  
MODE D'EMPLOI

Lisez le mode d'emploi avant l'utilisation. Conservez-le dans un endroit sûr pour vous y reporter ultérieurement.



**ATTENTION :** La loi fédérale des États-Unis limite la vente de ce dispositif par ou à la demande d'un professionnel accrédité.



- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne changez d'aucune manière le coupleur.
- Si des fuites d'huile ou d'air se produisent ou la pièce à main ne fonctionne pas à la vitesse de régime, vérifiez que tous les joints torique sont bien placés.
- N'essayez jamais d'enlever le coupleur alors que la pièce à main fonctionne.
- Si vous observez des anomalies, cessez immédiatement l'utilisation et contactez Henry Schein® ProRepair.

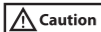
## SPÉCIFICATIONS

Code article	Description	Poids	Finition	Source de lumière
570-0110	Coupleur 4 trous Maxima (non optique)	24 g	Titane	NA

570-0111	Coupleur 5 trous Maxima (fibre optique)	26 g	Titane	Transmission sur tige de verre
570-0109	Coupleur à DEL 6 tiges Maxima (fibre optique)	25 g	Titane	Lumière à DEL
570-1080	Coupleur 4 trous Maxima (non optique)	24 g	Chromée	NA
112-5022	Coupleur 5 trous Maxima (fibre optique)	26 g	Chromée	Transmission sur tige de verre
112-5021	Coupleur 6 tiges Maxima (fibre optique)	25 g	Chromée	Lumière halogène
112-5482	Coupleur 6 tiges Maxima (fibre optique)	25 g	Chromée	Lumière à DEL

## PRESSION D'AIR

Réglez la pression d'air de la pièce à main entre 35 à 38 psi.



- N'utilisez pas une pression d'air plus élevée que celle recommandée sous peine d'endommager prématurément la cartouche.

## FONCTIONNEMENT

### Connexion du coupleur (figure 1)

1. Alignez les tubes et les tiges du coupleur avec les trous du tube du système de sortie.
2. Enfilez l'écrou du tube sur le bas du coupleur.
3. Maintenez le coupleur avec la clé fournie et serrez l'écrou à la main.



*Figure 1*

## Connexion de la pièce à main (figure 2)



*Figure 2*

### Raccord de la pièce à main au coupleur

1. Faites glisser la pièce à main sur le coupleur MULTIflex®.
2. Appuyez fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

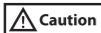
**Remarque :** La pièce à main doit tourner librement avec une légère tension et elle doit être de niveau avec le coupleur.

### Dépose de la pièce à main

Maintenez en place la bague du coupleur et tirez tout droit la pièce à main.

**Remarque :** Ne tenez pas ou ne tirez pas sur le tuyau.

## ENTRETIEN

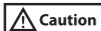


- Portez un équipement de protection personnel approprié durant le processus d'entretien. Cet équipement doit inclure une protection oculaire et des gants.

### **Nettoyage de la tige en fibre optique**

1. Enlevez les particules se trouvant sur les surfaces de la fibre optique en pulvérisant de l'air à l'aide d'une seringue à air.
2. Essuyez les surfaces de la fibre optique avec un chiffon doux ou un écouvillon humidifié d'alcool.

## Changement des joints toriques du coupleur



- Des joints toriques non entretenus peuvent provoquer une défaillance de la pièce à main.
- Lorsque vous changez/remplacez les joints toriques du coupleur, remplacez-les toujours par le jeu complet de 5 pièces.

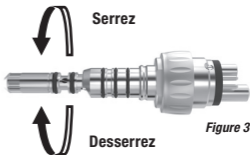
**Remarque :** Les joints toriques du coupleur peuvent être lubrifiés à l'aide de l'aérosol Maxima HP Henry Schein.

1. Utilisez une sonde pour retirer doucement les joints toriques vieux ou usagés.
2. Afin de ne pas les endommager, faites glisser en place les nouveaux joints toriques à l'aide des doigts uniquement.

### Changement de l'ampoule DEL du coupleur (figure 3)

**Remarque :** L'ampoule DEL est sensible à la polarité. Si l'ampoule ne s'allume pas après l'avoir changée, répétez les étapes 1 et 2, puis tournez l'ampoule de 180° avant de la réinstaller et de remettre le bouchon.

1. Retirez le bouchon de l'ampoule DEL en le tournant dans le sens antihoraire d'une montre.
2. Retirez l'ampoule.
3. Installez la nouvelle ampoule et remettez le bouchon en le vissant à la main uniquement.



## PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

570-0140	Trousse joints toriques du coupleur Maxima (au complet)
570-0142	Ampoule de rechange DEL du coupleur
570-0141	Ampoule de rechange halogène du coupleur
100-5290	Joint de rechange 4 trous (non-optique)
100-5354	Joint de rechange 5 trous (fibre-optique)
570-0143	Joint de rechange 6 tige (DEL)

## **ENTRETIEN**

Les articles qui requièrent un entretien après-vente, y compris l'entretien relatif à la garantie, doivent être envoyés à Henry Schein® ProRepair®.

Henry Schein ProRepair

620 S. Placentia Ave.

Placentia CA 92870 É.-U.

Téléphone : +1 714-579-0175

Télécopieur : +1 714-579-0186

## **GARANTIE**

Ces produits sont conçus pour l'utilisation dans un cabinet dentaire et cette garantie ne s'applique pas à d'autres utilisations. Les produits sont garantis contre les défauts de fabrication des matériaux et de main d'œuvre pendant un an à partir de la date d'achat.

Henry Schein® réparera ou remplacera les produits à son entière discrétion. Cette garantie se limitera au remplacement ou à la réparation des produits ou de leurs pièces et ne saurait s'étendre à d'autres réclamations, y compris, mais sans s'y limiter, à la perte de profit, aux

frais d'enlèvement ou de remplacement, aux dommages fortuits ou indirects ou toutes autres réclamations similaires se rapportant à l'utilisation de ce produit. Tout dommage à ces produits résultant d'une catastrophe naturelle, d'une installation défectueuse, d'une mauvaise utilisation, d'une modification, d'un accident, d'un abus, d'une négligence, d'altérations, de réparations non autorisées ou de problèmes n'ayant aucun rapport avec les matériaux ou la fabrication ne sont pas couverts par cette garantie.

*Distributed by:*

**HENRY SCHEIN INC.**

135 DURYEA ROAD

MELVILLE, NY 11747 USA

MADE IN TAIWAN

Fabricado en Taiwán

Fabriqué à Taïwan

M0070 Rev. 2018/08